

III

(Akty przygotowawcze)

RADA

Inicjatywa Republiki Francuskiej mająca na celu przyjęcie decyzji Rady w sprawie wykorzystania technologii informatycznych dla potrzeb celnych

(2009/C 29/05)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 30 ust. 1 lit. a) i art. 34 ust. 2 lit. c),

uwzględniając inicjatywę Republiki Francuskiej,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Administracje celne wraz z innymi właściwymi organami są odpowiedzialne za to, by na granicach zewnętrznych Wspólnoty i na jej terytorium zapobiegać naruszeniom nie tylko norm wspólnotowych, ale i przepisów krajowych oraz by prowadzić dochodzenia w sprawie tych naruszeń i ścigać je.
- (2) Nasilenie wszelkiego rodzaju nielegalnego handlu stanowi poważne zagrożenie dla zdrowia publicznego, moralności publicznej i bezpieczeństwa publicznego.
- (3) Istnieje potrzeba, by zacieśnić współpracę między administracjami celnymi, ustanawiając procedury, które pozwolą administracjom celnym działać wspólnie i wymieniać dane osobowe lub inne dane mające związek z nielegalnym handlem, wykorzystując nowe technologie zarządzania i przekazywania tego rodzaju informacji, z zastrzeżeniem postanowień Konwencji Rady Europy o ochronie osób w związku z automatycznym przetwarzaniem danych osobowych, sporządzonej w Strasburgu w dniu 28 stycznia 1981 r. i zasad zawartych w zaleceniu R (87) 15 Komitetu Ministrów Rady Europy z dnia 17 września 1987 r. w sprawie wykorzystania danych osobowych przez policję.
- (4) Konieczne jest także zapewnienie jak największej komplementarności względem działań prowadzonych w ramach współpracy z Europejskim Urzędem Policji (Europolem) i Europejską Jednostką Współpracy Sądowej (Eurojustem), umożliwiając tym podmiotom dostęp do danych z Systemu Informacji Celnej.

- (5) Ponieważ administracje celne muszą w codziennych działaniach stosować zarówno przepisy wspólnotowe, jak i niewspólnotowe, konieczne jest zadbanie o to, by przepisy o wzajemnej pomocy i współpracy administracyjnej podlegały tym samym zmianom. W związku z tym należy uwzględnić przepisy dotyczące Systemu Informacji Celnej i identyfikującej bazy danych rejestru celnego, zawarte w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 766/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. zmieniającym rozporządzenie Rady (WE) nr 515/97 w sprawie wzajemnej pomocy między organami administracyjnymi państw członkowskich i współpracy między państwami członkowskimi a Komisją w celu zapewnienia prawidłowego stosowania przepisów prawa celnego i rolnego ⁽²⁾.
- (6) Doświadczenie nabyte od czasu wejścia w życie konwencji w sprawie wykorzystania technologii informatycznych dla potrzeb celnych z dnia 26 lipca 1995 r. (zwanej dalej „konwencją o SIC”) ⁽³⁾ pokazuje, że stosowanie Systemu Informacji Celnej jedynie do celów obserwacji, składania sprawozdań, niejawnego nadzoru lub kontroli szczególnych nie pozwala na pełną realizację celu systemu, którym jest zapobieganie poważnym naruszeniom przepisów krajowych, prowadzenie dochodzeń w sprawie tych naruszeń i ściganie tych naruszeń.
- (7) Analiza strategiczna powinna ułatwiać osobom odpowiedzialnym na najwyższym szczeblu za definiowanie projektów, celów i polityki zwalczania nadużyć finansowych, planowanie działań i stosowanie zasobów niezbędnych do osiągnięcia przyjętych celów operacyjnych.
- (8) Analiza operacyjna dotycząca działań, środków i zamiarów określonych osób lub przedsiębiorstw, które nie przestrzegają lub wydają się nie przestrzegać przepisów krajowych, powinna ułatwiać organom celnym podjęcie środków dostosowanych do poszczególnych przypadków, aby umożliwić osiągnięcie celów w zakresie zwalczania nadużyć finansowych.

⁽¹⁾ Opinia z dnia ... (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽²⁾ Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 48.

⁽³⁾ Dz.U. C 316 z 27.11.1995, s. 33.

- (9) Należy zatem zastąpić konwencję o SIC.
- (10) Niniejsza decyzja nie narusza praw podstawowych i jest zgodna z zasadami uznanymi w szczególności w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej,

STANOWI CO NASTĘPUJE:

ROZDZIAŁ I

UTWORZENIE SYSTEMU INFORMACJI CELNEJ

Artykuł 1

1. Administracje celne państw członkowskich tworzą i utrzymują wspólny zautomatyzowany system informacji dla potrzeb celnych, zwany dalej „Systemem Informacji Celnej”.
2. Celem Systemu Informacji Celnej, zgodnie z niniejszą decyzją, jest pomoc w zapobieganiu poważnym naruszeniom przepisów krajowych, prowadzenie dochodzeń w sprawie tych naruszeń i ściganie ich dzięki możliwie szybkiemu udostępnianiu danych, i tym samym zwiększaniu skuteczności procedur współpracy i kontroli administracji celnych państw członkowskich.

ROZDZIAŁ II

DEFINICJE

Artykuł 2

Do celów niniejszej decyzji:

- 1) „przepisy krajowe” oznaczają przepisy ustawowe lub wykonawcze państwa członkowskiego, których stosowanie wchodzi w pełni lub częściowo w zakres kompetencji administracji celnej tego państwa członkowskiego w odniesieniu do:
 - a) przepływu towarów podlegającego środkom zakazu, środkom ograniczającym lub środkom kontroli, w szczególności tym, o których mowa w art. 36 i 223 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską;
 - b) przeniesienia, przekształcenia, ukrywania lub zatajenia prawdziwego charakteru mienia lub produktów nabytych lub uzyskanych bezpośrednio czy pośrednio w wyniku międzynarodowego nielegalnego handlu narkotykami lub w wyniku naruszenia:
 - (i) przepisów ustawowych, wykonawczych lub administracyjnych państwa członkowskiego, których stosowanie wchodzi w pełni lub częściowo w zakres kompetencji administracji celnej tego państwa członkowskiego w odniesieniu do transgranicznego przepływu towarów podlegającego środkom zakazu, środkom ograniczającym lub środkom kontroli, w szczególności tym, o których mowa w art. 36 i 223 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, oraz nieujednocnionym podatkiem akcyzowym;
 - (ii) całości przepisów wspólnotowych i związanych z nimi przepisów wykonawczych regulujących przywóz, wywóz, tranzyt i obecność towarów będących przedmiotem handlu między państwami członkowskimi a państwami trzecimi oraz między państwami członkowskimi w przypadku towarów, które nie mają statusu towarów wspólnotowych w rozumieniu art. 9 ust. 2 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską lub w przypadku towarów podlegających dodatkowym kontrolom czy dochodzeniom w celu ustanowienia ich wspólnotowego statusu;
 - (iii) całości przepisów przyjętych na szczeblu wspólnotowym na mocy wspólnej polityki rolnej i szczególnych przepisów wykonawczych przyjętych w odniesieniu do towarów uzyskanych w wyniku przetworzenia produktów rolnych; lub
 - (iv) całości przepisów przyjętych na szczeblu wspólnotowym w odniesieniu do ujednoczonego podatku akcyzowego i podatku od wartości dodanej dotyczących przywozu, a także krajowych przepisów wykonawczych lub stosowanych w tym zakresie.
- 2) „dane osobowe” oznaczają wszelkie informacje dotyczące osoby zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania;
- 3) „dostarczające państwo członkowskie” oznacza państwo, które wprowadza dane do Systemu Informacji Celnej;
- 4) „analiza operacyjna” oznacza analizę operacji naruszających lub wydających się naruszać przepisy krajowe, polegającą na wykonywaniu następujących działań:
 - a) gromadzeniu informacji, w tym danych osobowych;
 - b) ocenie wiarygodności źródła informacji oraz samych informacji;
 - c) poszukiwaniu, metodycznym ustalaniu i interpretowaniu zależności między tymi informacjami lub między tymi informacjami a innymi ważnymi danymi;
 - d) formułowaniu stwierdzeń, hipotez lub zaleceń, które mogą być bezpośrednio wykorzystywane jako informacja o ryzyku przez właściwe organy do zapobiegania innym działaniom sprzecznym z przepisami krajowymi i do wykrywania tych działań lub do dokładnej identyfikacji osób lub przedsiębiorstw zaangażowanych w te działania;
- 5) „analiza strategiczna” oznacza poszukiwanie i wskazywanie ogólnych tendencji w naruszeniach przepisów krajowych poprzez ocenę zagrożenia, skali i wpływu określonych rodzajów działań sprzecznych z przepisami krajowymi w celu ustalenia priorytetów, skuteczniejszego zwalczania zjawisk lub zagrożeń, kierunkowania działań prewencyjnych i wykrywania nadużyć finansowych oraz w celu przeglądu struktury organów administracyjnych. Jedynie dane, z których zostały usunięte informacje pozwalające na identyfikację, mogą być wykorzystane do celów analizy strategicznej.

ROZDZIAŁ III

FUNKCJONOWANIE SYSTEMU INFORMACJI CELNYCH I
KORZYSTANIE Z NIEGO

Artykuł 3

1. System Informacji Celnej składa się z centralnej bazy danych dostępnej z terminali umiejscowionych w każdym państwie członkowskim. Zawiera on wyłącznie dane, w tym dane osobowe, niezbędne do realizacji celu, o którym mowa w art. 1 ust. 2; dane te podlegają następującym kategoriom:

- a) towary;
- b) środki transportu;
- c) przedsiębiorstwa;
- d) osoby;
- e) tendencje w zakresie nadużyć finansowych;
- f) dostępna wiedza specjalistyczna;
- g) zatrzymanie, zajęcie lub konfiskata towarów.

2. Komisja zapewnia techniczne zarządzanie infrastrukturą Systemu Informacji Celnej zgodnie z zasadami przewidzianymi w przyjętych przez Radę przepisach wykonawczych.

Komisja przedstawia sprawozdania z zarządzania komitetowi, o którym mowa w art. 23.

3. Komisja informuje ten komitet o praktycznych ustaleniach przyjętych w zakresie zarządzania technicznego.

Artykuł 4

1. W zakresie niezbędnym do osiągnięcia celu systemu, państwa członkowskie wskazują informacje, które należy włączyć do Systemu Informacji Celnej, które odpowiadają poszczególnym kategoriom wymienionym w art. 3. W żadnym wypadku dane osobowe nie mogą zostać umieszczone w kategorii, o której mowa w art. 3 lit. e).

2. W przedmiocie kategorii, o których mowa w art. 3 lit. a)–d), dane osobowe wprowadzone do systemu mogą zawierać jedynie następujące informacje:

- a) nazwisko, nazwisko panieńskie, imiona, poprzednie nazwiska i pseudonimy;
- b) datę i miejsce urodzenia;
- c) obywatelstwo;
- d) płeć;
- e) numer, miejsce i datę wystawienia dokumentów tożsamości (paszportów, dowodów tożsamości, prawa jazdy);
- f) adres;
- g) wszystkie rzeczywiste i trwałe znaki szczególne;
- h) powód wprowadzenia danych;
- i) proponowane działania;

j) kod ostrzegawczy, który wskazuje na to, że dana osoba w przeszłości posiadała broń, stosowała przemoc lub zbiegła organom ścigania;

k) numery rejestracyjne środków transportu.

3. W przedmiocie kategorii, o których mowa w art. 3 lit. f), dane osobowe wprowadzone do systemu mogą zawierać jedynie nazwiska i imiona ekspertów.

4. W przedmiocie kategorii, o których mowa w art. 3 lit. g), dane osobowe wprowadzone do systemu mogą zawierać jedynie:

- a) nazwisko, nazwisko panieńskie, imiona, poprzednie nazwiska i pseudonimy;
- b) datę i miejsce urodzenia;
- c) obywatelstwo;
- d) płeć;
- e) adres.

5. W żadnym wypadku nie wprowadza się danych osobowych, o których mowa w art. 6 zdanie pierwsze Konwencji o ochronie osób w związku z automatycznym przetwarzaniem danych osobowych, sporządzonej w Strasburgu w dniu 28 stycznia 1981 r., zwanej dalej „konwencją strasburską z 1981 r.”.

Artykuł 5

1. Dane wchodzące w zakres kategorii, o której mowa w art. 3 wprowadzane są do Systemu Informacji Celnej jedynie do celów obserwacji, składania sprawozdań, niejawnego nadzoru, kontroli szczególnych i analizy operacyjnej.

2. Do celów proponowanych działań, o których mowa w ust. 1, obserwacji albo składania sprawozdań, niejawnego nadzoru, kontroli szczególnych lub analizy operacyjnej, dane osobowe wchodzące w zakres kategorii wymienionych w art. 3 mogą zostać wprowadzone do Systemu Informacji Celnej jedynie wtedy, gdy istniejące informacje pozwalają domniemywać, przede wszystkim na podstawie wcześniejszych nielegalnych działań, że dana osoba dopuściła się, dopuszcza się lub dopuści się poważnych naruszeń przepisów krajowych.

Artykuł 6

1. Jeżeli wykonuje się proponowane działania, o których mowa w art. 5 ust. 1, można gromadzić i przekazywać w całości lub częściowo dostarczającemu państwu członkowskiemu następujące informacje:

- (i) fakt zlokalizowania towarów, środków transportu, przedsiębiorstwa lub osoby;
- (ii) miejsce, godzina i powód kontroli;
- (iii) przebyta trasa i cel podróży;
- (iv) dane osób towarzyszących danej osobie lub pasażerów wykorzystywanych przez nią środków transportu;

- (v) wykorzystane środki transportu;
- (vi) przewożone przedmioty;
- (vii) warunki, w jakich towary, środki transportu, przedsiębiorstwo lub osoba zostały znalezione.

W przypadku gdy takie informacje zostały zgromadzone w trakcie operacji niejawnego nadzoru, należy podjąć kroki w celu dopilnowania, aby charakter nadzoru pozostał niejawny.

2. W ramach kontroli szczególnych, o których mowa w art. 5 ust. 1, osoby, środki transportu i przedmioty mogą zostać poddane rewizji w dopuszczalnym zakresie i zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi oraz z procedurami państwa członkowskiego, w którym przeprowadzana jest rewizja. Jeżeli przepisy państwa członkowskiego nie zezwalają na przeprowadzanie kontroli szczególnych, kontrole te są automatycznie zamieniane na obserwacje i składanie sprawozdań lub na niejawny nadzór prowadzony przez to państwo członkowskie.

Artykuł 7

1. Bezpośredni dostęp do danych zawartych w Systemie Informacji Celnej jest zastrzeżony dla organów krajowych wyznaczonych przez każde państwo członkowskie. Tymi organami krajowymi są administracje celne, ale zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi oraz z procedurami danego państwa członkowskiego do działań na rzecz osiągnięcia celu, o którym mowa w art. 1 ust. 2, włączyć można również inne uprawnione organy.

2. Każde państwo członkowskie przesyła każdemu z pozostałych państw członkowskich oraz komitetowi, o którym mowa w art. 23, wykaz właściwych organów wyznaczonych zgodnie z ust. 1 niniejszego artykułu i upoważnionych do bezpośredniego dostępu do danych w Systemie Informacji Celnej, określając, do jakich danych i w jakim celu mogą one mieć dostęp.

3. W drodze odstępstwa od przepisów ust. 1 i 2 państwa członkowskie po osiągnięciu jednomyślnego porozumienia mogą zezwolić organizacjom międzynarodowym lub regionalnym dostępu do Systemu Informacji Celnej. Porozumienie to musi mieć formę decyzji Rady. Podejmując tą decyzję, państwa członkowskie uwzględniają wszystkie obowiązujące dwustronne uzgodnienia oraz wszystkie opinie wspólnego organu nadzorczego, o którym mowa w art. 25 dotyczące stosowności środków ochrony danych.

Artykuł 8

1. Państwa członkowskie mogą korzystać z danych pochodzących z Systemu Informacji Celnej jedynie po to, by osiągnąć cel, o którym mowa w art. 1 ust. 2. Mogą one jednak wykorzystywać te dane do celów administracyjnych lub innych po uprzednim uzyskaniu zezwolenia państwa członkowskiego, które te dane wprowadziło do systemu i z zastrzeżeniem warunków przez nie ustalonych. Wykorzystanie danych do tych innych celów musi być zgodne z przepisami ustawowymi i wykonawczymi oraz z procedurami państwa członkowskiego, które zamierza wykorzystać te dane i powinno uwzględniać

zasadę 5.5 zalecenia R (87) 15 Komitetu Ministrów Rady Europy z dnia 17 września 1987 r. w sprawie wykorzystania danych osobowych przez policję, zwanego dalej zaleceniem R (87) 15.

2. Bez uszczerbku dla przepisów ust. 1 i 4 niniejszego artykułu oraz art. 7 ust. 3 i art. 11 i 12 dane pochodzące z Systemu Informacji Celnej mogą zostać wykorzystywane jedynie przez organy krajowe poszczególnych państw członkowskich wyznaczone przez dane państwo członkowskie i właściwe do działań na rzecz osiągnięcia celu, o którym mowa w art. 1 ust. 2, zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi oraz z procedurami danego państwa członkowskiego.

3. Każde państwo członkowskie przesyła każdemu z pozostałych państw członkowskich oraz komitetowi, o którym w art. 23, wykaz właściwych organów wyznaczonych przez siebie zgodnie z przepisami ust. 2 niniejszego artykułu.

4. Dane pochodzące z Systemu Informacji Celnej mogą, na mocy zezwolenia uprzednio wydanego przez państwo członkowskie, które wprowadziło dane do systemu, i z zastrzeżeniem warunków ustalonych przez to państwo, zostać przekazane organom krajowym innym niż organy wyznaczone zgodnie z przepisami ust. 2, państwowym trzecim oraz organizacjom międzynarodowym lub regionalnym, które zamierzają wykorzystać te dane. Każde państwo członkowskie stosuje szczególne środki w celu zapewnienia bezpieczeństwa tych danych, jeżeli są one przesyłane lub dostarczane służbom znajdującym się poza terytorium tego państwa. Szczegółowy opis tych środków musi zostać przekazany wspólnemu organowi nadzorczemu, o którym mowa w art. 25.

Artykuł 9

1. Wprowadzenie danych do Systemu Informacji Celnej podlega przepisom ustawowym i wykonawczym oraz procedurom dostarczającego państwa członkowskiego, chyba że niniejsza decyzja ustanawia bardziej rygorystyczne przepisy.

2. Wykorzystanie danych pochodzących z Systemu Informacji Celnej, w tym wykonanie wszelkich działań, o których mowa w art. 5 ust. 1 proponowane przez dostarczające państwo członkowskie, podlega przepisom ustawowym i wykonawczym oraz procedurom państwa członkowskiego, które te dane wykorzystuje, chyba że niniejsza decyzja ustanawia bardziej rygorystyczne przepisy.

Artykuł 10

1. Każde państwo członkowskie wyznacza właściwą administrację celną odpowiedzialną za System Informacji Celnej na szczeblu krajowym.

2. Administracja, o której mowa w ust. 1 odpowiada za prawidłowe funkcjonowanie Systemu Informacji Celnej na terytorium danego państwa członkowskiego i stosuje niezbędne środki, by zapewnić przestrzeganie niniejszej decyzji.

3. Państwa członkowskie przekazują sobie nazwy administracji, o której mowa w ust. 1.

Artykuł 11

1. Z zastrzeżeniem przepisów rozdziału IX niniejszej decyzji Europejski Urząd Policji (Europol) ma prawo, w granicach swojego mandatu, dostępu do danych wprowadzonych do Systemu Informacji Celnej zgodnie z art. 2, 3, 4, 5 i 6, bezpośredniego ich przeszukiwania oraz wprowadzania danych do tego systemu.

2. Jeżeli w trakcie przeszukiwania danych przez Europol okaże się, że w Systemie Informacji Celnej istnieje odpowiedni wpis, Europol informuje o tym państwo członkowskie, które dokonało tego wpisu, w sposób określony w decyzji ... Rady ustanawiającej Europejski Urząd Policji (Europol), zwaną dalej „decyzją o Europolu”⁽¹⁾.

3. Wykorzystanie informacji uzyskanych w wyniku przeszukiwania danych w Systemie Informacji Celnej wymaga zgody państwa członkowskiego, które wprowadziło te dane do systemu. Jeżeli dane państwo członkowskie zezwala na wykorzystanie tych informacji, ich przetwarzanie reguluje konwencja Europol.

4. Europol może zwrócić się o inne informacje do zainteresowanych państw członkowskich zgodnie z decyzją o Europolu.

5. Bez uszczerbku dla ust. 3 i 4, Europol nie zajmuje się podłączaniem części Systemu Informacji Celnej, do których uzyskał dostęp, do jakiegokolwiek komputerowego systemu gromadzenia danych stosowanego przez Europol lub w ramach jego struktury, przenoszeniem do tego systemu danych, które są w tych częściach zawarte, a także pobieraniem lub kopiowaniem w inny sposób jakichkolwiek części Systemu Informacji Celnej.

Europol zapewnia dostęp do danych wprowadzonych do Systemu Informacji Celnej jedynie pracownikom Europolu, którzy posiadają należyte upoważnienia.

Europol zezwala wspólnemu organowi nadzorcemu, ustanowionemu na mocy art. 34 decyzji o Europolu, na przeprowadzenie kontroli działań Europolu prowadzonych w ramach wykonywania jego prawa dostępu do danych wprowadzonych do Systemu Informacji Celnej i przeszukiwania tych danych.

Artykuł 12

1. Z zastrzeżeniem rozdziału IX, przedstawiciele krajowi Europejskiej Jednostki Współpracy Sądowej (Eurojustu) oraz ich asystenci mają, w granicach swojego mandatu, prawo dostępu do danych wprowadzonych do Systemu Informacji Celnej zgodnie z art. 2, 3, 4, 5 i 6 oraz do ich przeszukiwania.

2. Jeżeli w trakcie przeszukiwania danych przez przedstawiciela krajowego Eurojustu okaże się, że w Systemie Informacji Celnej istnieje odpowiedni wpis, przedstawiciel krajowy Eurojustu informuje o tym państwo członkowskie, które dokonało tego wpisu. Informacje uzyskane w wyniku takiego przeszukiwania mogą być przekazywane państwu trzecim i organom trzecim jedynie za zgodą państwa członkowskiego, które dokonało wpisu.

⁽¹⁾ Dz.U. ...

3. Żaden z przepisów niniejszego artykułu nie może być interpretowany jako naruszający przepisy decyzji Rady 2002/187/WSiSW z dnia 28 lutego 2002 r. ustanawiającej Eurojust w celu zintensyfikowania walki z poważną przestępczością dotyczących ochrony danych i odpowiedzialności prawnej za wszelkie nieuprawnione lub nieprawidłowe przetwarzanie takich danych przez przedstawicieli krajowych Eurojustu lub ich asystentów⁽²⁾, ani też naruszający uprawnienia wspólnego organu nadzorczego ustanowionego na mocy tej decyzji.

4. Żadnych części Systemu Informacji Celnej, do których mają dostęp przedstawiciele krajowi lub ich asystenci, nie wolno podłączać do jakiegokolwiek komputerowego systemu gromadzenia i przetwarzania danych stosowanego przez Eurojust lub w ramach jego struktury; ani też żadnych danych, które są w tych częściach zawarte, nie wolno przenosić do takiego systemu i nie wolno pobierać żadnej części Systemu Informacji Celnej.

5. Dostęp do danych wprowadzonych do Systemu Informacji Celnej mają jedynie krajowi przedstawiciele i ich asystenci i dostęp ten nie rozciąga się na pracowników Eurojustu.

ROZDZIAŁ IV

ZMIANA DANYCH

Artykuł 13

1. Jedynie dostarczające państwo członkowskie lub Europol mają prawo zmieniać, uzupełniać, poprawiać lub usuwać dane, które wprowadzili do Systemu Informacji Celnej.

2. Jeżeli dostarczające państwo członkowskie lub Europol zauważy lub dowie się, że wprowadzone przez nich dane są nieścisłe lub że zostały one wprowadzone lub są przechowywane niezgodnie z przepisami niniejszej decyzji, odpowiednio zmienia, uzupełnia, poprawia lub usuwa takie dane i powiadamia o tym pozostałe państwa członkowskie i Europol.

3. Jeżeli którekolwiek z państw członkowskich lub Europol posiadają dowody sugerujące, że część danych jest nieścisła lub zostały one wprowadzone lub są przechowywane w Systemie Informacji Celnej niezgodnie z przepisami niniejszej decyzji, niezwłocznie powiadamiają o tym dostarczające państwo członkowskie lub Europol. Europol sprawdza właściwe dane i, w razie konieczności, niezwłocznie poprawia lub usuwa nieprawidłowości. Dostarczające państwo członkowskie lub Europol powiadamiają pozostałe państwa członkowskie i Europol o dokonaniu jakichkolwiek poprawek lub usunięć.

4. Jeżeli w chwili wprowadzania danych do Systemu Informacji Celnej państwo członkowskie lub Europol zauważą, że fakty lub wymagane działania określone w ich sprawozdaniu są sprzeczne z faktami i działaniami określonymi w poprzednim sprawozdaniu, powiadamiają o tym niezwłocznie państwo członkowskie lub Europol, które przygotowały poprzednie sprawozdanie. Obydwa państwa członkowskie lub państwo członkowskie i Europol dokładają starań, by rozwiązać tę kwestię. W przypadku braku porozumienia pierwsze sprawozdanie zostaje zachowane, natomiast elementy nowego sprawozdania, które nie są sprzeczne z pierwszym sprawozdaniem, wprowadzane są do systemu.

⁽²⁾ Dz.U. L 63 z 3.2.2002, s. 1.

5. Z zastrzeżeniem przepisów niniejszej decyzji, w przypadku gdy w państwie członkowskim sąd lub inny właściwy organ tego państwa podejmuje ostateczną decyzję o zmianie, uzupełnieniu, poprawieniu lub usunięciu danych znajdujących się w Systemie Informacji Celnej, państwa członkowskie i Europol zobowiązują się wzajemnie do wykonania tej decyzji. W przypadku sprzeczności między decyzjami sądów lub innych właściwych organów, w tym między decyzjami, o których mowa w art. 22 ust. 4, dotyczącymi poprawek lub usunięć, państwo członkowskie lub Europol, które wprowadziły odnośne dane, usuwają te dane z systemu.

ROZDZIAŁ V

PRZECHOWYWANIE DANYCH

Artykuł 14

1. Dane wprowadzone do Systemu Informacji Celnej przechowywane są jedynie przez okres konieczny do osiągnięcia celu, który uzasadniał ich wprowadzenie. Potrzeba przechowywania tych danych jest analizowana co najmniej raz w roku przez dostarczające państwo członkowskie lub Europol, jeżeli dane zostały wprowadzone przez ten urząd.

2. Dostarczające państwo członkowskie lub Europol, w przypadku, gdy dane zostały wprowadzone przez ten urząd, mogą w okresie analizy podjąć decyzję o przechowywaniu danych aż do następnej analizy, jeżeli zachowanie tych danych jest konieczne do osiągnięcia celów, które uzasadniały ich wprowadzenie. Bez uszczerbku dla przepisów art. 22, jeżeli nie podjęto decyzji o przechowywaniu tych danych, zostają one automatycznie przeniesione do części Systemu Informacji Celnej, do której dostęp jest ograniczony zgodnie z ust. 4 niniejszego artykułu.

3. Jeżeli zgodnie z ust. 2 przewidziano przeniesienie danych przechowywanych w Systemie Informacji Celnej, system ten automatycznie, z miesięcznym wyprzedzeniem, informuje o tym dostarczające państwo członkowskie lub Europol, jeżeli dane zostały wprowadzone przez Europol.

4. Dane przeniesione zgodnie z ust. 2 przechowuje się nadal przez okres jednego roku w Systemie Informacji Celnej, ale, bez uszczerbku dla przepisów art. 22, są one udostępniane jedynie przedstawicielom komitetu, o którym mowa w art. 23, lub organom nadzorczym, o których mowa w art. 24 ust. 1 oraz art. 25 ust. 1. W tym okresie mogą oni przeszukiwać te dane tylko w celu sprawdzenia ich dokładności i legalności, dane te muszą zostać następnie usunięte.

ROZDZIAŁ VI

UTWORZENIE IDENTYFIKUJĄCEJ BAZY DANYCH REJESTRU CELNEGO

Artykuł 15

1. Oprócz danych, o których mowa w art. 3, System Informacji Celnej zawiera w specjalnej bazie danych, zwanej dalej „identyfikującą bazą danych rejestru celnego”, dane określone

w niniejszym rozdziale. Bez uszczerbku dla przepisów niniejszego rozdziału i rozdziałów VII i VIII przepisy niniejszej decyzji mają zastosowanie również do identyfikującej bazy danych rejestru celnego.

2. Celem identyfikującej bazy danych rejestru celnego jest umożliwienie organom państwa członkowskiego odpowiedzialnym za prowadzenie dochodzeń celnych i wyznaczonym zgodnie z przepisami art. 7 zidentyfikowania, podczas tworzenia akt dochodzeń lub podczas prowadzenia dochodzenia względem jednej lub więcej osób lub jednego lub więcej przedsiębiorstw, właściwych organów pozostałych państw członkowskich, które prowadzą dochodzenia względem tych osób lub przedsiębiorstw, tak by dzięki informacjom o istnieniu akt dochodzeń osiągnąć cele, o których mowa w art. 1 ust. 2.

3. Na potrzeby identyfikującej bazy danych rejestru celnego każde państwo członkowskie przekazuje pozostałym państwom członkowskim jak również komitetowi, o którym mowa w art. 23, wykaz poważnych naruszeń własnych przepisów krajowych.

Wykaz ten zawiera tylko te naruszenia, które podlegają:

a) karze pozbawienia wolności lub środkowi zabezpieczającemu polegającemu na pozbawieniu wolności nałożonym na maksymalny okres co najmniej 12 miesięcy; lub

b) grzywnie w wysokości co najmniej 15 000 EUR.

4. Jeżeli państwo członkowskie przeszukujące dane w identyfikującej bazie danych rejestru celnego potrzebuje szerszych informacji o zarejestrowanych aktach dochodzeń w sprawach celnych dotyczących danej osoby lub przedsiębiorstwa, zwraca się ono o pomoc do dostarczającego państwa członkowskiego na podstawie obowiązujących aktów dotyczących wzajemnej pomocy.

ROZDZIAŁ VII

FUNKCJONOWANIE IDENTYFIKUJĄCEJ BAZY DANYCH REJESTRU CELNEGO I KORZYSTANIE Z NIEJ

Artykuł 16

1. Właściwe organy wprowadzają dane pochodzące z akt dochodzeń w sprawach celnych do identyfikującej bazy danych rejestru celnego do celów określonych w art. 15 ust. 2. Dane te dotyczą jedynie następujących kategorii:

a) osoby lub przedsiębiorstwa, które są lub były przedmiotem dochodzenia prowadzonego przez właściwy organ państwa członkowskiego i, które

(i) zgodnie z prawem krajowym zainteresowanego państwa członkowskiego są podejrzane o poważne naruszenie przepisów krajowych lub udział w takim naruszeniu obecnie lub w przeszłości;

(ii) co do których stwierdzono, że naruszyły przepisy krajowe lub brały udział w takim naruszeniu; lub

(iii) na które nałożono sankcję administracyjną lub sądową za naruszenie przepisów krajowych lub udział w nim;

- b) dziedziny, której dotyczą akty dochodzeń w sprawach celnych;
- c) nazwy, przynależności państwowej i danych kontaktowych organu państwa członkowskiego prowadzącego dochodzenie wraz z numerem akt.

Dane, o których mowa w lit. a), b) i c), są wprowadzane do rejestru danych oddzielnie dla każdej osoby lub przedsiębiorstwa. Tworzenie powiązań między rejestrami danych nie jest dozwolone.

2. Dane osobowe, o których mowa w ust.1 lit. a), zawierają jedynie:

- a) w przypadku osób: nazwisko, nazwisko panięńskie, imiona, poprzednie nazwiska i pseudonimy, datę i miejsce urodzenia, obywatelstwo i płeć, adres;
- b) w przypadku przedsiębiorstw: nazwę przedsiębiorstwa, nazwę stosowaną przez przedsiębiorstwo w ramach jego działalności, siedzibę przedsiębiorstwa, numer identyfikacyjny VAT oraz numer identyfikacyjny podatku akcyzowego, adres.

3. Dane są wprowadzane na czas określony zgodnie z art. 19.

Artykuł 17

Państwo członkowskie nie jest zobowiązane w konkretnym przypadku do wprowadzenia danych, o których mowa w art. 16, jeżeli zakłóca to porządek publiczny lub szkodzi innym podstawowym interesom zainteresowanego państwa członkowskiego, w szczególności w odniesieniu do ochrony danych, oraz tak długo, jak sytuacja taka występuje.

Artykuł 18

1. Wprowadzanie danych do identyfikującej bazy danych rejestru celnego i przeszukiwanie ich są zastrzeżone wyłącznie dla organów, o których mowa w art. 15 ust. 2.

2. Każde zapytanie skierowane do identyfikującej bazy danych rejestru celnego musi dotyczyć następujących danych osobowych:

- a) w przypadku osób: imienia lub nazwiska lub nazwiska panięńskiego lub poprzedniego nazwiska lub pseudonimu lub daty urodzenia lub adresu;
- b) w przypadku przedsiębiorstw: nazwy przedsiębiorstwa lub nazwy stosowanej przez przedsiębiorstwo w ramach jego działalności lub numeru identyfikacyjnego VAT lub numeru identyfikacyjnego podatku akcyzowego lub adresu.

ROZDZIAŁ VIII

PRZECHOWYWANIE DANYCH Z IDENTYFIKUJĄCEJ BAZY DANYCH REJESTRU CELNEGO

Artykuł 19

1. Długość okresu przechowywania danych określa się zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi oraz

z procedurami państwa członkowskiego, które wprowadza dane. Jednakże nie można przekroczyć długości określonych poniżej okresów, które rozpoczynają się w dniu wprowadzenia danych do akt:

- a) dane dotyczące akt trwających dochodzeń nie są przechowywane dłużej niż przez okres trzech lat, jeżeli w tym czasie nie stwierdzono, żadnego naruszenia; dane usuwa się przed upływem tego terminu, jeżeli minął rok od ostatniego dochodzenia;
- b) dane dotyczące akt dochodzeń, które doprowadziły do stwierdzenia, że miało miejsce naruszenie, ale nie doprowadziły do wydania wyroku skazującego ani do nałożenia grzywny, nie są przechowywane dłużej niż przez okres sześciu lat;
- c) dane dotyczące akt dochodzeń, które doprowadziły do wydania wyroku skazującego lub do nałożenia grzywny, nie są przechowywane dłużej niż przez okres dziesięciu lat.

2. Na wszystkich etapach dochodzenia, o których mowa w ust. 1 lit. a), b) i c), jeżeli dochodzenie w sprawie osoby lub przedsiębiorstwa, o których mowa w art. 16, jest uchylone zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi dostarczającego państwa członkowskiego, wszelkie dane odnoszące się do tej osoby lub przedsiębiorstwa niezwłocznie usuwa się.

3. Dane usuwa się automatycznie z identyfikacyjnej bazy danych rejestru celnego w dniu, w którym przekroczone zostały okresy przechowywania o których mowa w ust.1.

ROZDZIAŁ IX

OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

Artykuł 20

1. Każde państwo członkowskie, chcące uzyskiwać dane osobowe z Systemu Informacji Celnej lub je tam wprowadzać, przyjmuje, nie później niż dnia ... (*), przepisy krajowe, które zapewnią poziom ochrony danych osobowych co najmniej równy temu, który wynika z zasad konwencji strasburskiej z 1981 r.

2. Państwo członkowskie może otrzymać dane osobowe z Systemu Informacji Celnej lub wprowadzać je do niego, jeżeli przepisy mające na celu ochronę takich danych, o których mowa w ust. 1 weszły w życie na terytorium tego państwa członkowskiego. Państwo członkowskie wyznacza także uprzednio co najmniej jeden krajowy organ nadzorczy zgodnie z przepisami art. 24.

3. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania przepisów niniejszej decyzji dotyczących ochrony danych osobowych, System Informacji Celnej traktowany jest w każdym z państw członkowskich jako krajowa baza podlegająca przepisom prawa krajowego, o których mowa w ust. 1, i wszystkim innym bardziej rygorystycznym przepisom przewidzianym w niniejszej decyzji.

(*) Data rozpoczęcia stosowania niniejszej decyzji.

Artykuł 21

1. Z zastrzeżeniem art. 8 ust. 1 każde państwo członkowskie gwarantuje, by wykorzystywanie danych osobowych pochodzących z Systemu Informacji Celnej do celów innych niż cel, o którym mowa w art. 1 ust. 2, było sprzeczne z przepisami ustawowymi i wykonawczymi oraz z procedurami tego państwa członkowskiego.

2. Dane mogą być kopiowane jedynie ze względów technicznych, pod warunkiem że takie kopiowanie jest konieczne w celu poszukiwania informacji przez organy, o których mowa w art. 7.

3. Z zastrzeżeniem art. 8 ust. 1 dane osobowe wprowadzone przez inne państwa członkowskie nie mogą być kopiowane z Systemu Informacji Celnej do innych krajowych baz danych, z wyjątkiem przypadków kopii, do systemów zarządzania ryzykiem odpowiedzialnych za ukierunkowywanie kontroli celnych na szczeblu krajowym lub kopii do systemów analizy operacyjnej umożliwiających koordynację działań.

4. W dwóch wyjątkowych przypadkach, o których mowa w ust. 3 do przetwarzania danych osobowych pochodzących z Systemu Informacji Celnej w ramach systemu zarządzania ryzykiem odpowiedzialnego za ukierunkowywanie kontroli celnych prowadzonych przez organy krajowe lub w ramach systemu analizy operacyjnej umożliwiającego koordynację działań uprawnieni są jedynie analitycy wyznaczeni przez organy krajowe w każdym państwie członkowskim.

5. Każde państwo członkowskie przesyła pozostałym państwom członkowskim i komitetowi, o którym mowa w art. 23, wykaz organów zarządzających ryzykiem, którym podlegają analitycy, upoważnieni na mocy ust. 3 niniejszego artykułu do kopiowania i przetwarzania danych osobowych wprowadzonych do Systemu Informacji Celnej.

6. Wykaz krajowych organów, o którym mowa w ust. 4 jest publikowany tytułem informacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

7. Dane osobowe skopiowane z Systemu Informacji Celnej mogą być przechowywane jedynie przez okres niezbędny do osiągnięcia celu, dla którego zostały skopiowane. Co najmniej raz w roku partner Systemu Informacji Celnej, który kopiuje dane osobowe, weryfikuje konieczność ich zachowania. Okres przechowywania nie może być dłuższy niż dziesięć lat. Dane osobowe, które nie są niezbędne do kontynuowania analizy, zostają niezwłocznie usunięte lub usuwa się z nich informacje pozwalające na identyfikację.

Artykuł 22

1. Prawa osób, których dane osobowe figurują w Systemie Informacji Celnej, w szczególności prawo dostępu do nich, są wykonywane zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi oraz z procedurami państwa członkowskiego, w którym te prawa są uznawane.

Jeżeli przewidują to przepisy ustawowe i wykonawcze oraz procedury danego państwa członkowskiego, krajowy organ nadzorczy, o którym mowa w art. 23, decyduje, czy informacje i według jakiej procedury mogą zostać udostępnione.

Państwo członkowskie, które nie dostarczyło właściwych danych, będzie mogło przekazać dane tylko w przypadku, jeżeli wcześniej dało dostarczającemu państwu członkowskiemu możliwość zajęcia stanowiska.

2. Państwo członkowskie, do którego zwrócono się z wnioskiem o udostępnienie danych osobowych, odmawia dostępu do nich, jeżeli udostępnienie tych danych może niekorzystnie wpłynąć na wykonanie działań określonych w sprawozdaniu, o którym mowa w art. 5 ust. 1, lub w celu ochrony praw i swobód innych osób. Dostępu odmawia się we wszystkich przypadkach w okresie niejawnego nadzoru lub w okresie obserwacji i składania sprawozdań, a także w okresie, w którym trwa analiza operacyjna danych lub dochodzenia administracyjne lub karne.

3. W każdym państwie członkowskim każda osoba może, zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi oraz z procedurami danego państwa członkowskiego, zażądać sprostowania lub usunięcia danych osobowych, które dotyczą tej osoby, jeżeli dane te są błędne lub zostały umieszczone lub są przechowywane w Systemie Informacji Celnej niezgodnie z celem, o którym mowa w art. 1 ust. 2 niniejszej decyzji lub w art. 5 konwencji strasburskiej z 1981 r.

4. Na terytorium każdego z państw członkowskich każda osoba, odnośnie do danych osobowych, które jej dotyczą i które umieszczono w Systemie Informacji Celnej, może, zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi oraz z procedurami danego państwa członkowskiego, wszcząć postępowanie lub, w stosownym przypadku, wnieść skargę do sądu lub właściwego organu zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi oraz z procedurami tego państwa członkowskiego, aby:

- poprawić lub usunąć błędne dane osobowe;
- poprawić lub usunąć dane osobowe wprowadzone lub przechowywane w Systemie Informacji Celnej niezgodnie z przepisami niniejszej decyzji;
- uzyskać dostęp do danych osobowych;
- otrzymać odszkodowanie i odsetki zgodnie z art. 28 ust. 2.

Zainteresowane państwa członkowskie zobowiązują się wzajemnie do wykonywania ostatecznych orzeczeń sądów lub innych właściwych organów, zgodnie z lit. a), b) i c).

5. Odniesienie w niniejszym artykule i w art. 13 ust. 5 do „orzeczenia ostatecznego” nie oznacza, że państwo członkowskie ma obowiązek odwołać się od orzeczenia sądu lub innego właściwego organu.

ROZDZIAŁ X

RAMY INSTYTUCJONALNE

Artykuł 23

1. Ustanawia się komitet, w skład którego wchodzi przedstawiciele administracji celnych państw członkowskich. Komitet podejmuje decyzje jednomyślnie w przypadkach określonych w ust. 2 lit. a) i większością dwóch trzecich głosów w przypadkach określonych w ust. 2 lit. b). Komitet przyjmuje swój regulamin wewnątrzny jednomyślnie.

2. Komitet jest odpowiedzialny za:
- wprowadzanie w życie i prawidłowe stosowanie niniejszej decyzji, nie naruszając uprawnień organów, o których mowa w art. 24 ust. 1 i w art. 25 ust. 1;
 - sprawne funkcjonowanie Systemu Informacji Celnej w odniesieniu do aspektu technicznego i operacyjnego. Komitet podejmuje wszelkie niezbędne działania, by zapewnić prawidłowe stosowanie środków określonych w art. 14 i art. 26 w odniesieniu do Systemu Informacji Celnej. Do celów niniejszego ustępu komitet może mieć bezpośredni dostęp do danych wprowadzonych do Systemu Informacji Celnej i bezpośrednio z nich korzystać.
3. Zgodnie z postanowieniami tytułu VI Traktatu o Unii Europejskiej komitet corocznie przedkłada Radzie sprawozdanie dotyczące skuteczności i sprawnego funkcjonowania Systemu Informacji Celnej, w razie potrzeby przedstawiając zalecenia.
4. Komisja jest włączona w prace komitetu.

ROZDZIAŁ XI

KONTROLA OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH

Artykuł 24

1. Każde państwo członkowskie wyznacza co najmniej jeden krajowy organ nadzorczy odpowiedzialny za ochronę danych osobowych, po to by w sposób niezależny kontrolował on dane osobowe wprowadzane do Systemu Informacji Celnej.

Zgodnie z odpowiednimi przepisami krajowymi organy nadzorcze sprawują niezależny nadzór i wykonują niezależne kontrole w celu zapewnienia, by przetwarzanie i wykorzystywanie danych zawartych w Systemie Informacji Celnej nie naruszało praw zainteresowanych osób. W tym celu organy nadzorcze mają dostęp do Systemu Informacji Celnej.

2. Każda osoba może zwrócić się do każdego krajowego organu nadzorczego o weryfikację w Systemie Informacji Celnej danych osobowych, które dotyczą tej osoby, jak również o weryfikację, w jaki sposób dane te są lub były wykorzystywane. Prawo to podlega przepisom ustawowym i wykonawczym oraz procedurom państwa członkowskiego, w którym złożono wniosek. Jeżeli dane te zostały wprowadzone przez inne państwo członkowskie, weryfikacja dokonywana jest w ścisłej współpracy z krajowym organem nadzorczym tego drugiego państwa członkowskiego.

Artykuł 25

1. Ustanawia się wspólny organ nadzorczy. Składa się on z dwóch przedstawicieli z każdego państwa członkowskiego reprezentujących co najmniej jeden niezależny krajowy organ nadzorczy każdego z tych państw.

2. Wspólny organ nadzorczy wykonuje swoje zadania zgodnie z przepisami niniejszej decyzji oraz z konwencją strasburską z 1981 r., uwzględniając zalecenie R (87) 15.

3. Wspólny organ kontrolny jest organem właściwym do prowadzenia nadzoru nad funkcjonowaniem Systemu Informacji

Celnej, do badania wszelkich trudności w stosowaniu lub interpretacji, które mogą się pojawić w trakcie działania systemu, do analizowania problemów, które mogą się pojawić w trakcie przeprowadzania niezależnej kontroli przez krajowe organy nadzorcze państw członkowskich lub podczas wykonywania praw dostępu do systemu przysługujących indywidualnym osobom, jak również do formułowania propozycji mających na celu wspólne rozwiązywanie problemów.

4. Aby wykonywać swoje obowiązki wspólny organ nadzorczy ma dostęp do Systemu Informacji Celnej.

5. Sprawozdania sporządzane przez wspólny organ nadzorczy przekazuje się organom, którym swoje sprawozdania przedkładają krajowe organy nadzorcze.

ROZDZIAŁ XII

BEZPIECZEŃSTWO SYSTEMU INFORMACJI CELNEJ

Artykuł 26

1. Wszelkie środki administracyjne niezbędne do zachowania bezpieczeństwa stosowane są przez:

- w odniesieniu do terminali Systemu Informacji Celnej znajdujących się w państwach członkowskich — właściwe organy tych państw;
 - w odniesieniu do Systemu Informacji Celnej i terminali znajdujących się w tych samych pomieszczeniach co System Informacji Celnej i wykorzystywanych ze względów technicznych i do celów kontroli, o których mowa w ust. 3 niniejszego artykułu -komitet, o którym mowa w art. 23;
2. Właściwe organy oraz komitet, o którym mowa w art. 23, stosują w szczególności środki w celu:
- uniemożliwienia osobom nieuprawnionym dostępu do urządzeń wykorzystywanych do przetwarzania danych;
 - uniemożliwienia osobom nieuprawnionym odczytywania, kopiowania, zmieniania lub usuwania danych i nośników danych;
 - uniemożliwienia niedozwolonego wprowadzania danych, jak również wszelkich niedozwolonych przeszukiwań, zmian lub usuwania danych;
 - uniemożliwienia osobom nieuprawnionym uzyskania dostępu do danych Systemu Informacji Celnej za pomocą sprzętu do przesyłania danych;
 - zagwarantowania, by, w odniesieniu do korzystania z Systemu Informacji Celnej, osoby uprawnione mogły mieć dostęp jedynie do danych podlegających ich kompetencjom;
 - zagwarantowania możliwości przeprowadzania kontroli i ustalenia, którym organom można przekazywać dane za pomocą sprzętu do przesyłania danych;
 - zagwarantowania możliwości przeprowadzania kontroli i ustalenia a posteriori, które dane zostały wprowadzone do Systemu Informacji Celnej, kiedy i przez kogo, oraz zagwarantowanie możliwości kontroli zapytań;

h) uniemożliwienia niedozwolonego odczytywania, kopiowania, zmieniania lub usuwania danych podczas przesyłania danych i transportu nośników danych.

3. Komitet, o którym mowa w art. 23, kontroluje zapytania kierowane do Systemu Informacji Celnej w celu weryfikacji, czy prowadzone poszukiwania były dozwolone i czy prowadzone były przez uprawnionych użytkowników. Co najmniej 1 % wszystkich zapytań poddawanych jest kontroli. Zestawienie takich zapytań i kontroli zostaje wprowadzone do systemu i może być wykorzystywane jedynie do wyżej określonych weryfikacji dokonywanych przez komitet, o którym mowa w art. 23, oraz przez organy nadzorcze, o których mowa w art. 24 i 25. Zestawienie zostaje usunięte po sześciu miesiącach.

Artykuł 27

Właściwa administracja celna, o której mowa w art. 10 ust. 1, odpowiada za środki bezpieczeństwa, o których mowa w art. 26, w odniesieniu do terminali znajdujących się na terytorium danego państwa członkowskiego, za analizy, o których mowa w art. 14 ust. 1 i 2 i w art. 18, oraz za prawidłowe stosowanie niniejszej decyzji w zakresie, w jakim jest to konieczne według przepisów ustawowych i wykonawczych oraz procedur wspomnianego państwa członkowskiego.

ROZDZIAŁ XIII

ODPOWIEDZIALNOŚĆ I OBOWIĄZKI

Artykuł 28

1. Każde państwo członkowskie odpowiada za dokładność, aktualność i legalność danych, które wprowadziło do Systemu Informacji Celnej. Ponadto każde państwo członkowskie odpowiada za przestrzeganie postanowień art. 5 konwencji strasburskiej z 1981 r.

2. Zgodnie ze swoimi przepisami ustawowymi i wykonawczymi oraz z procedurami każde państwo członkowskie odpowiada za szkody wyrządzone jakiegokolwiek osobie w wyniku wykorzystania Systemu Informacji Celnej w tym państwie członkowskim. To samo dotyczy sytuacji, gdy szkoda została wyrządzona przez państwo członkowskie, które dostarczyło danych, w wyniku wprowadzenia błędnych danych lub wprowadzenia ich do systemu niezgodnie z przepisami niniejszej decyzji.

3. Jeżeli państwo członkowskie, przeciw któremu wszczęto postępowanie dotyczące błędnych danych, nie jest państwem członkowskim, które dostarczyło tych danych, to oba państwa członkowskie starają się osiągnąć porozumienie w sprawie ewentualnej wysokości kwot wypłacanych z tytułu odszkodowania, które zostanie zwrócone drugiemu państwu członkowskiemu przez państwo członkowskie dostarczające danych. Uzgodnione w ten sposób kwoty zwraca się na wniosek.

Artykuł 29

1. Koszty zakupu, analizy, rozwoju i konserwacji centralnej infrastruktury informatycznej (sprzętu komputerowego) oraz oprogramowania i połączeń sieciowych, a także powiązanych z nimi usług w zakresie produkcji, pomocy i szkoleń, które to koszty są nieodzownie związane z funkcjonowaniem Systemu Informacji Celnej do celów stosowania wspólnotowych przepisów celnych i rolnych oraz z wykorzystywaniem Systemu Informacji Celnej przez państwa członkowskie na ich terytoriach są pokrywane z budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich.

2. Inne wydatki związane z wykonywaniem niniejszej decyzji są ponoszone przez państwa członkowskie. Udział każdego państwa członkowskiego ustala się w zależności od stosunku między produktem krajowym brutto danego państwa a całkowitą sumą produktów krajowych brutto państw członkowskich w roku poprzedzającym rok, w którym zostały poniesione koszty.

Do celów stosowania niniejszego ustępu termin „produkt krajowy brutto” oznacza produkt krajowy brutto ustalony zgodnie z dyrektywą Rady 89/130/EWG, Euratom z dnia 13 lutego 1989 r. w sprawie harmonizacji obliczania produktu krajowego brutto w cenach rynkowych⁽¹⁾ lub każdym innym aktem Wspólnoty, który ją zmienia lub zastępuje.

ROZDZIAŁ XIV

STOSOWANIE I PRZEPISY KOŃCOWE

Artykuł 30

Informacje dostarczone na mocy niniejszej decyzji są bezpośrednio wymieniane między organami państw członkowskich.

Artykuł 31

Państwa członkowskie przyjmują niezbędne przepisy prawa krajowego, by spełnić wymogi niniejszej decyzji najpóźniej w dniu ... (*).

Artykuł 32

Niniejsza decyzja zastępuje konwencję w sprawie wykorzystania technologii informatycznych dla potrzeb celnych jak również protokół z dnia 12 marca 1999 r. w sprawie zakresu informacji dotyczących prania wpływów pieniężnych w Konwencji o wykorzystaniu technologii informatycznych dla potrzeb celnych oraz włączenia numeru rejestracyjnego środków transportu do konwencji⁽²⁾ (zwany dalej „protokołem w sprawie zakresu zastosowania prania wpływów”) i protokół z dnia 8 maja 2003 r. sporządzony zgodnie z artykułem 34 Traktatu o Unii Europejskiej, zmieniający Konwencję o wykorzystaniu technologii informatycznej dla potrzeb celnych, w zakresie utworzenia bazy danych rejestru celnego dla celów identyfikacyjnych⁽³⁾ (zwany dalej „protokołem dotyczącym utworzenia bazy danych rejestru celnego dla celów identyfikacyjnych”), powyższe od dnia ... (*).

⁽¹⁾ Dz.U. L 49 z 21.2.1989, s. 26.

^(*) Data rozpoczęcia stosowania niniejszej decyzji.

⁽²⁾ Dz.U. C 91 z 31.3.1999, s. 2.

⁽³⁾ Dz.U. C 139 z 13.6.2003, s. 2.

Artykuł 33

O ile nie określono inaczej w przepisach niniejszej decyzji, środki wykonawcze konwencji w sprawie wykorzystania technologii informatycznej dla potrzeb celnych i protokoł w sprawie zakresu zastosowania prania wpływów oraz protokoł dotyczący utworzenia bazy danych rejestru celnego dla celów identyfikacyjnych zostają uchylone z dniem ... (*).

Artykuł 34

Wszelkie spory między państwami członkowskimi dotyczące interpretacji lub stosowania niniejszej decyzji są analizowane na etapie początkowym przez Radę zgodnie z procedurą przewidzianą w tytule VI Traktatu w celu znalezienia rozwiązania.

Jeżeli w terminie sześciu miesięcy nie zostanie znalezione żadne rozwiązanie, sprawa może zostać przekazana przez stronę sporu do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich.

Artykuł 35

1. Niniejsza decyzja wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
2. Niniejszą decyzję stosuje się od dnia ...

Sporządzono w ..., w dniu ...

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

(*) Data rozpoczęcia stosowania niniejszej decyzji.